

BETWEEN STABILITY AND TRANSFORMATION

Textual Traditions in the Medieval Netherlands

Ghent University (B), Het Pand (Onderbergen 1)
September 21-22, 2010

The *Department of Dutch Literature* of Ghent University, the *Department of Dutch Language and Culture* of Radboud University Nijmegen and the *Ruusbroecgenootschap (University of Antwerp)* will hold an international conference on the transformation of texts and textual complexes in the medieval Netherlands.

Registration is now open (until August 27th, 2010). More information can be found on <http://www.stabilityandtransformation.ugent.be>.

Preliminary Program (June 9th)

Tuesday, September 21

10.00 Registration and coffee

10.45 **Opening**

- **Youri Desplenter** [Ghent University; B]
- **Johan Oosterman** [Radboud University Nijmegen; NL]

11.00 **Keynote:**

Stephen G. Nichols [Johns Hopkins University; USA], *What Medieval Manuscripts Tell Us about Textual Tradition*

12.00 Lunch

13.30 **Parallel Sessions:**

Session 1: *The Author's Text*

Chair: Veerle Fraeters [University of Antwerp; B]

- **Patricia Stoop & Mike Kestemont** [University of Antwerp; B], *Stylome or Phantome? The Acclaimed Authorship of the Jericho Sister Scribes*
- **Samuel Mareel** [Ghent University; B], *Memoria, the Book and the Act of Writing*

Session 2: *In Pursuit of the Perfect Text*

Chair: Thom Mertens [University of Antwerp; B]

- **Katty de Bundel** [Katholieke Universiteit Leuven; B], *The Acts of the Apostles in Ms. Brussels, Royal Library, 2849-51*

- **Sanne de Vries** [Leiden University; NL], *Consciously Copying the 'Correct' Text*
- 14.45 Coffee
- 15.15 **Plenary Session:**
Chair: Johan Oosterman [Radboud University Nijmegen; NL]
- **Hans Kienhorst** [Radboud University Nijmegen; NL], *Archeology of a Book Collection. Revisiting the Old Library of the Augustinian Nuns of Soeterbeeck*
 - **Rebecca Dixon** [University of Leeds; UK], *Textual Transformation and Conspicuous Consumption in Burgundy: The Case of La Fille du Comte de Ponthieu (1468)*
 - **Adrian Armstrong** [University of Manchester; UK], *'Imprimé en la ville marchande et renommée d'Anvers': Antwerp Editions of Jean Molinet's Poetry*
- 17.00 Closed workshop University Library (Ghent)
- 19.30 Conference diner

Wednesday, September 22

- 09.00 **Plenary Session:**
Chair: Youri Desplenter [Ghent University; B]
- **Rita Schlusemann** [University of Oldenburg; D], *Dutch Literature in German. Ruusbroec-Translations in their Context*
 - **Antheun Janse** [Leiden University; NL], *The Scribe as Partisan. The Significance of Minor Changes in Late Medieval Chronicles*
- 10.15 Coffee
- 11.00 **Parallel Sessions:**
- Session 1: *Multi-layered Texts***
Chair: Dieuwke van der Poel [Utrecht University; NL]
- **Rombert Stapel** [Leiden University; NL], *Writing in the Periphery. The Teutonic Order's History from the Bailinick's Standpoint*
 - **Bram Caers** [University of Antwerp; B], *Layered Text Formation in Urban Chronicles. The Case of Late Medieval Mechelen*
- Session 2: *Stability and Transformation of Literary Genres***
Chair: Thom Mertens [University of Antwerp; B]
- **Tjamke Snijders** [Ghent University; B], *Rewriting Layout. A Study of*

Hagiographical Manuscripts from the Southern Low Countries, 900-1200

- **Mike Kestemont** [University of Antwerp; B], *Track Changes. Testing the Hypothesis of 'Epic Convergence' in Middle Dutch Literature through a Large-Scale Comparison of Rhyme Words (ca. 1200-1350)*

12.15 Lunch

14.00 **Parallel Sessions:**

Session 1: *Texts in a Manuscript Context*

Chair: Diuwke van der Poel [Utrecht University; NL]

- **Elisabeth de Bruijn** [University of Antwerp; B], *A Constant Factor in Steady Change. The Middle Low German Flos unde Blankeflos within Five Text Collections*
- **Valerie Vermassen** [Katholieke Universiteit Leuven; B], *The Compilatio de Sancta Barbara of John of Wackerzele (c. 1397). Reception and Use of a Hagiographic Compilation in Fifteenth-Century Manuscripts*

Session 2: *Texts in Change*

Chair: Wim Verbaal [Ghent University; B]

- **Anna Dlabacova** [Leiden University; NL], *Textual Pilgrimage. Herp's Spieghel der volcomenheit and the Interplay between Writers, Scribes, Printers and Readers in a 16th-Century Manuscript*
- **Bernadette Kramer** [University of Groningen; NL], *Combining Variance and Stability: The Unique Place of the Spiegel der menschliken zalicheid within the Tradition of the Speculum humanae salvationis*

15.15 Coffee

16.00 **Keynote:**

Chair: Johan Oosterman [Radboud University Nijmegen]

Geert Warnar [Leiden University; NL], *The Lost Books of Pieter Poenwelsz. Medieval Dutch Literature and Textual Culture*

16.45 Reception